Zeitschrift: Wasser Energie Luft = Eau énergie air = Acqua energia aria
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 111 (2019)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Publireportage

Planung, Bau, Betrieb oder Bewirtschaftung – Repower ist bereit für Ihren Auftrag

Der Bau des Kraftwerks Brusio zu Beginn des 20. Jahrhunderts setzte neue Massstäbe: Das Hochdruckkraftwerk war seinerzeit das grösste auf dem ganzen Kontinent. Aussergewöhnlich war auch der Standort, weitab von den Schweizer Konsumzentren im bündnerischen Puschlav. Der Kraftwerkbau in Brusio war die Geburtsstunde des Bündner Energieunternehmens Repower, dessen Hauptsitz bis heute in Poschiavo steht. Mittlerweile sind über 100 Jahre Erfahrung und Fachwissen hinzugekommen. Know-how, das die Gruppe erfolgreich auf der ganzen Strom-Wertschöpfungskette einsetzt: von der Produktion über den Handel bis hin zu Verteilung und Vertrieb. Derzeit arbeiten für Repower in den Niederlassungen von Zürich bis Milano knapp 600 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie 30 Lernende. Repower gehört zu den grössten Arbeitgebern im Bergkanton Graubünden.

Verlässliche Partnerin für ...

Als traditionsreiches Elektrizitätsversorgungsunternehmen (EVU) kennt Repower die aktuellen Herausforderungen der Branche. Jeden Tag stellt sich Repower der Aufgabe, die eigene Arbeit effizient zu gestalten und ihre Assets optimal zu bewirtschaften. Die daraus gewonnenen Expertisen bietet Repower auch anderen EVU als Dienstleister an. Dank ihren kompetenten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ist sie eine verlässliche Partnerin und in der Lage, entlang der ganzen Auftragskette Planung-Ausführung-Betrieb-Bewirtschaftung alles aus einer Hand anzubieten (siehe Kasten).

... Swissgrid ...

Im Auftrag von Swissgrid durfte Repower als Generalplanerin das neue 220-kV-Unterwerk in Avegno planen, die Ausführung begleiten und im letzten Jahr auch die Inbetriebsetzung leiten. Im Schweizer Übertragungsnetz ist das Unterwerk Avegno eine wichtige Schaltanlage. Sie erhöht die Versorgungssicherheit im regionalen Verteilnetz wesentlich. Ausserdem wird in Avegno das Wasserkraftwerk Verbano an

Hand in Hand: Repower hält Ihre Anlagen mit Wartungsarbeiten in Schuss.

Für Erfahrung gibt es keine Abkürzung: Repower kann auf eine über 100-jährige Tätigkeit zurückblicken.

das nationale Höchstspannungsnetz angebunden sowie das regionale Verteilnetz unter anderem über den Netzknotenpunkt Avegno versorgt.

Maurice Dierick, Head of Grid bei Swissgrid: «Für Swissgrid war die Realisierung der Anlage im Maggiatal ein wichtiger Meilenstein. Seit der Übernahme des Schweizer Übertragungsnetzes im Jahr 2013 durch Swissgrid war es das erste Unterwerk-Projekt, das vollumfänglich von uns realisiert wurde. Dank dem professionellen Vorgehen von Repower konnte das Projekt ohne Unfall und in der geplanten Zeit erfolgreich umgesetzt werden.»

Repower ist stolz darauf, Teil dieses Projekts zu sein, bei dem das Unternehmen das eigene Know-how sowie seine grosse Erfahrung im Anlagenbau auch ausserhalb des Kantons Graubünden zur Verfügung stellen konnte.

... und EVU

Repower erhielt 2018 von den GIS-Schaltanlageherstellern Siemens und ABB als Subunternehmen Montageaufträge. Diese führte sie bei Neubauprojekten für andere Bündner EVU aus. Die Dienstleistungen umfassten die Montage von Primär- und Sekundärtechnik. Diese Aufträge werden auch 2019 mit umfangreichen Arbeiten an der A-CH-I Schaltanlage der Swissgrid weitergeführt.

Für die Engadiner Kraftwerke (EKW) durfte Repower ausserdem das Projekt «Retrofit KW Martina (Los 2)» ausführen. Der Auftrag sah die Erneuerung der Energieableitung des Wasserkraftwerks Martina vor. Der Projektumfang beinhaltete die Revision der bestehenden 110-kV-GIS-Schaltanlage, den Ersatz der 16-kV-Schaltanlage sowie die Auslegung, das Engineering, die Lieferung und die Montagearbeiten für den Ersatz der gesamten Sekundärtechnik. Die Anlageanbindung an der Leitstelle Pradella wurde im Zuge des Projekts ebenfalls durch Repower erneuert.

Massgeschneiderte Lösungen

Wann immer Repower Dienstleistungen für Dritte erledigt, legt das Unternehmen viel Wert darauf, im Hintergrund zu bleiben. Damit ist sichergestellt, dass der Kunde jederzeit die Kontrolle behält. Repower geht auf spezifische Bedürfnisse der Kunden ein und sucht zusammen mit ihnen nach massgeschneiderten Lösungen.

Planung:
Repower erstellt im Auftrag Vor-, Auflage- und Bauprojekte für Produktionsanlagen, Unterwerke, Trafostationen, Kabelanlagen und Hausanschlüsse. Dabei kann sie auf ihr Know-how in den Bereichen Bautechnik, Hochspannungs-, Mittelspannungs- und Niederspannungstechnik, Elektromechanik, Mechanik, Schutz- und Leittechnik sowie Kommunikationstechnik zurückgreifen.

Ausführung:
Repower führt Montage- und Demontagearbeiten, Neu- und Umbauten, Revisionen usw. aus. Dazu gehören ebenfalls die Baustellenführung, die Pflege der Kontakte mit den Behörden sowie die Termin- und Kostenüberwachung. Repower inspiziert und überwacht ausserdem auch Kraftwerk-, Netz- und Stauanlagen und hält diese mit Wartungsarbeiten in Schuss.

Betrieb:
Auch bei der Inbetriebnahme lässt Repower ihre Kunden nicht allein. Repower übernimmt auf Wunsch das Störungsmanagement und erstellt Abstellpläne oder Netzverbrauchsprognosen. Bestandteil des Repower-Angebots ist auch das Betriebsdatenmanagement.

Bewirtschaftung:
Repower sorgt dafür, dass die Anlagen ihrer Kunden optimal eingesetzt werden. Innovative Tools wie die webbasierte Plattform ENERGYSPACE oder Experten für Direktvermarktung erleichtern die Bewirtschaftung der Anlagen.

REPOWER
Unsere Energie für Sie.

Repower AG
Via da Clalt 307
7742 Poschiavo
T +41 81 839 71 11
www.repower.com

Detaillierte Informationen zum Dienstleistungsangebot von Repower finden Sie auf: repower.com/energieversorger

Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Association suisse pour l'aménagement des eaux
Associazione svizzera di economia delle acque

Der Schweizerische Wasserwirtschaftsverband setzt sich als gesamtschweizerischer Fach- und Interessenverband für die Belange der Wasserkraftnutzung, des Hochwasserschutzes und der Gewässerpflege ein.

Infolge altersbedingten Rücktrittes des aktuellen Stelleninhabers suchen wir für unsere Geschäftsstelle mit kleinem Team an zentraler Lage in Baden per 1. November 2019 oder nach Vereinbarung eine/-n

Layouter/Redaktionsmitarbeiter/-in

(Pensum ca. 80 – 100%)

Ihre **Hauptaufgabe** ist es, die **Produktion der Fachzeitschrift «Wasser Energie Luft» sowie weiterer Verbandspublikationen** selbstständig und termingerecht bis zum Druck voranzutreiben. Sie sind zuständig für ▪ komplettes Layout mit Text- und Bildbearbeitung sowie Einarbeitung der Autoren- und Lektoratskorrekturen ▪ Akquisition Inserate und PR-Texte ▪ Korrespondenz mit Autoren, Inserenten und Druckerei ▪ Abrechnung und Bestellwesen ▪ Unterstützung Bewirtschaftung Webseite ▪ Betreuung Spezialprojekte wie digitales Fotoarchiv und Digitalisierung der Zeitschrift.

Für diese verantwortungsvolle Tätigkeit suchen wir eine engagierte und zuverlässige Persönlichkeit mit Freude an der gestalterischen und sorgfältigen Arbeit am PC. Sie verfügen über ▪ einen Abschluss als **Polygraf oder ähnliche Ausbildung und Erfahrung** ▪ hervorragende Kenntnisse in der Anwendung von InDesign, Photoshop und Illustrator ▪ nach Möglichkeit Erfahrung mit WordPress ▪ sehr gute Deutschkenntnisse und idealerweise gute Kenntnisse in Französisch und/oder Englisch ▪ Erfahrung mit Layout- und Druckprozessen sowie in der Inserate-Akquisition.

Sind Sie interessiert? Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an den folgenden von uns beauftragten Berater. Volle Diskretion ist garantiert.

RESKOM

RESKOM Peter Bäbler GmbH, Langfurrenstrasse 54,
CH-8105 Regensdorf, Tel. 079 446 72 86, Email: info@reskom.ch

---

axpo

Die Axpo Gruppe produziert, handelt und vertreibt Energie zuverlässig für über 3 Millionen Menschen und mehrere tausend Unternehmen in der Schweiz und in über 30 Ländern Europas. Rund 4500 Mitarbeitende verbinden die Expertise aus 100 Jahren klimaschonender Stromproduktion mit der Innovationskraft für eine nachhaltige Energiezukunft. Axpo ist international führend im Energiehandel und in der Entwicklung massgeschneiderter Energielösungen für ihre Kunden.

Umweltingenieur oder Naturwissenschaftler

80-100% | Projektleiter Sanierung Wasserkraft | Baden

Interessiert? Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website.

www.axpo.com/jobs

Armaturen

Gewässerökologie

naturaqua PBK
Planung Beratung Kommunikation

- Gewässerökologie
- Revitalisierungsplanung
- UVB, Gutachten
- Umweltbaubegleitung
- Unterhaltskonzept/-planung
- Kommunikation & Partizipation

Über 30 Jahre Erfahrung
www.naturaqua.ch

www.oeplan.ch | 071 722 57 22 | info@oeplan.ch

OePlan

~ Revitalisierung
an Fliessgewässern und Seeufern
Varianten- und Machbarkeitsstudien
Ausführungsplanung und Umsetzung

~ Gewässerentwicklung
Entwicklungsziele und Initiierung
Unterhaltskonzepte und Pflegepläne
Erfolgskontrolle und Monitoring

~ Begleitplanungen
Landschaftsgestaltung
Aquatisch, terrestrische Ökologie (UBB, UVB)
Boden (Bodenschutzkonzepte, BBB)
Naherholung und Besucherlenkung

Wir arbeiten in einem interdisziplinären Team aus Kulturingenieuren, Landschaftsarchitekten und Umweltfachleuten. Mit über 30 Jahren Erfahrung bieten wir ihnen kreative und nachhaltige Lösungen.

Gewässerpflege

taf taucharbeiten ag

taf taucharbeiten ag
Südstrasse 21 · CH-3250 Lyss
Telefon +41 32 392 73 20 · Fax +41 32 392 73 21
info@taf-taucharbeiten.ch · www.taf-taucharbeiten.ch

Gewässervermessung

i SK&

Gewässervermessung

Staubli, Kurath & Partner AG
Die Ingenieure im Wasser
wasserbau.ch | sk@wasserbau.ch

Hydrografie

Branchen-Adressen

Ingenieurdienstleistungen

IDROWELD SRL

- *Stahldruckrohr-Leitungen*
- *Technische Einrichtungen für Wasserkraftwerke*
- *Engineering*
- *Projektierung*
- *Montagen*

Klaus Rohleder, IDROWELD SRL Italy
Zentrale und Werk: 28855 Masera (VB)
Tel. +39 0324 45678, Fax +39 0324 44129
Mobile +39 348 0282959
krohleder61@gmail.com
www.idroweld.com

Impressum

«Wasser Energie Luft»

Schweizerische Fachzeitschrift für Wasserrecht, Wasserbau, Wasserkraftnutzung, Gewässerschutz, Seenregulierung, Hochwasserschutz, Binnenschifffahrt, Energiewirtschaft, Lufthygiene. / *Revue suisse spécialisée traitant de la législation sur l'utilisation des eaux, des constructions hydrauliques, de la mise en valeur des forces hydrauliques, de la protection des eaux, de l'irrigation et du drainage, de la régularisation de lacs, des corrections de cours d'eau et des endiguements de torrents, de la navigation intérieure, de l'économie énergétique et de l'hygiène de l'air.*

Gegründet 1908. Vor 1976 «Wasser- und Energiewirtschaft». / *Fondée 1908. Avant 1976 «Cours d'eau et énergie».*

Redaktionsleitung
Roger Pfammatter (Pfa)
Geschäftsführer des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes (SWV)
roger.pfammatter@swv.ch

Layout, Redaktionssekretariat und Anzeigenberatung
Manuel Minder (Mmi)
manuel.minder@swv.ch

Französische Übersetzung
Editorial und SWV-Jahresbericht
Rolf T. Studer

ISSN 0377-905X

Verlag und Administration
SWV · Rütistrasse 3a · CH-5401 Baden
Tel. +41 56 222 50 69
www.swv.ch · info@swv.ch
Postcheckkonto Zürich: 80-1846-5
Mehrwertsteuer-Nr.: CHE-115.506.846

Inseratenverwaltung
Manuel Minder
SWV · Rütistrasse 3a · 5401 Baden
Tel. +41 56 222 50 69
manuel.minder@swv.ch

Preis
Jahresabonnement CHF 120.–, zzgl. 2.5% MWST, für das Ausland CHF 140.–, Erscheinungsweise 4 × pro Jahr im März, Juni, September und Dezember; Einzelpreis Heft, CHF 30.–, zzgl. Porto und 2.5% MWST

«Wasser Energie Luft» ist offizielles Organ des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes (SWV) und seiner Gruppen: Associazione Ticinese di Economia delle Acque, Verband Aare-Rheinwerke, Rheinverband und des Schweizerischen Talsperrenkomitees. Die publizierten Beiträge geben die Meinung der jeweiligen Autoren wieder. Diese muss sich nicht mit derjenigen der Redaktion oder der Verbände decken.

Druck / Lektorat
Effingermedien AG
Industriestrasse 7 · CH-5314 Kleindöttingen
Tel. +41 62 869 74 74 · Fax +41 62 869 74 80

FSC MIX Papier aus verantwortungsvollen Quellen FSC® C002005 www.fsc.org

«Wasser Energie Luft» wird mit Strom aus 100% Schweizer Wasserkraft produziert und auf FSC-Papier gedruckt.

Stahlwasserbau

Floecksmühle

Floecksmühle Energietechnik GmbH
Bachstraße 62-64
D-52066 Aachen

Tel: +49 241 94 98 6 6
Fax: +49 241 94 98 6 12

et@floecksmuehle.com
www.floecksmuehle.com

Schlauchwehre
Höhe bis 3,8m, Breite bis 50m je Wehrfeld

Ihr Partner für den Stahlwasserbau

- Stauklappen und Wehranlagen
- Rechenreinigungsmaschinen
- Schützen und Dammbalken
- Grundablässe
- Einlaufrechen
- Revisionen und Umbauten

INAUEN SCHÄTTI

Tschachen 1 · CH-8762 Schwanden
Tel. 055 647 48 68 · www.seilbahnen.ch

Taucharbeiten

SK&

Sicherheitsbeurteilungen

Staubli, Kurath & Partner AG
Die Ingenieure im Wasser
wasserbau.ch | sk@wasserbau.ch

DIVING SERVICE MARINA CONSTRUCTION TSM PERROTTET AG

Hafenbau und Taucharbeiten

www.tsm-perrottet.com

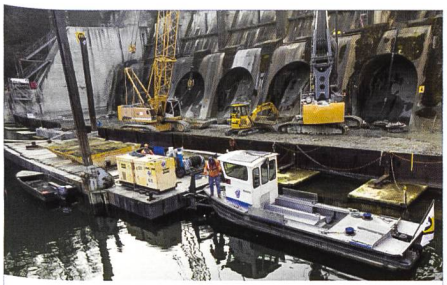
T.S.M. Perrottet AG
Tel. +41 (0)26 673 11 62

Taucharbeiten

Willy Stäubli Ing. AG
Wasserbau Stahlbau

Waldhofstrasse 6
8810 Horgen
Tel. 043 960 82 22
Fax 043 960 82 23
ingenieur@willystaeubli.ch
www.willystaeubli.ch

Wasserbau



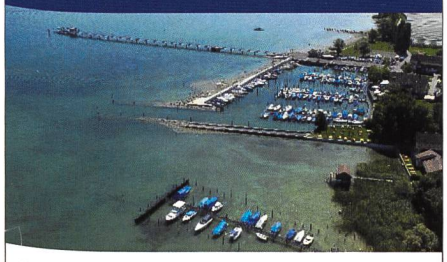
ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001

Marti Travaux Spéciaux Neuchâtel SA

A Bugeon, CH - 2087 Cornaux
Tél. 032 758 00 00 / Fax. 032 758 00 50
mts@martisa.ch / www.mts-neuchatel.ch

SK&

Wasserbau



Staubli, Kurath & Partner AG
Die Ingenieure im Wasser
wasserbau.ch | sk@wasserbau.ch

Für **nachhaltige** Arbeiten im, am + unter Wasser.

Zuverlässige **Wasserbau-Spezialisten** für Ihre auf Beständigkeit ausgelegten Projekte in den Bereichen Bäche + Flüsse, Kraftwerke, Hafenanlagen + Bootspfähle.

Referenzobjekte aus Kooperationen mit nationalen, kantonalen + kommunalen Behörden, renommierten Ingenieurbüros + Kraftwerken.

wsb

wsb AG Abt. Wasserbau
Im Hard 8, 8197 Rafz
043 433 30 03
info@wsbag.ch • wsbag.ch

Werkstofftechnik

SVS ASS

SCHWEIZERISCHER VEREIN FÜR SCHWEISSTECHNIK

- St. Alban-Rheinweg 222, CH-4052 Basel
  Tel. 061 317 84 84
  Fax 061 317 84 80
  info@svs.ch, www.svs.ch
- Niederlassung Oberhasli
  Rütisbergstrasse 12, CH-8156 Oberhasli
  Tel. 044 820 40 34/35
  Fax 044 820 40 36
- Niederlassung Tessin
  Viale Officina 18, CH-6500 Bellinzona
  Tel. 091 730 92 30
  Fax 091 730 92 31
- Niederlassung Yverdon
  rue Galilée 15, CH-1400 Yverdon-les-Bains
  Tel. 021 425 77 40/41/42
  Fax 021 425 77 43

Ihr Unternehmen fehlt in diesem Verzeichnis?

Infos unter:
SWV
«Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband»
Rütistr. 3a
CH-5401 Baden
Tel. 056 222 50 69
manuel.minder@swv.ch

Gestärkte Wirtschaft mit Wasserkraft.

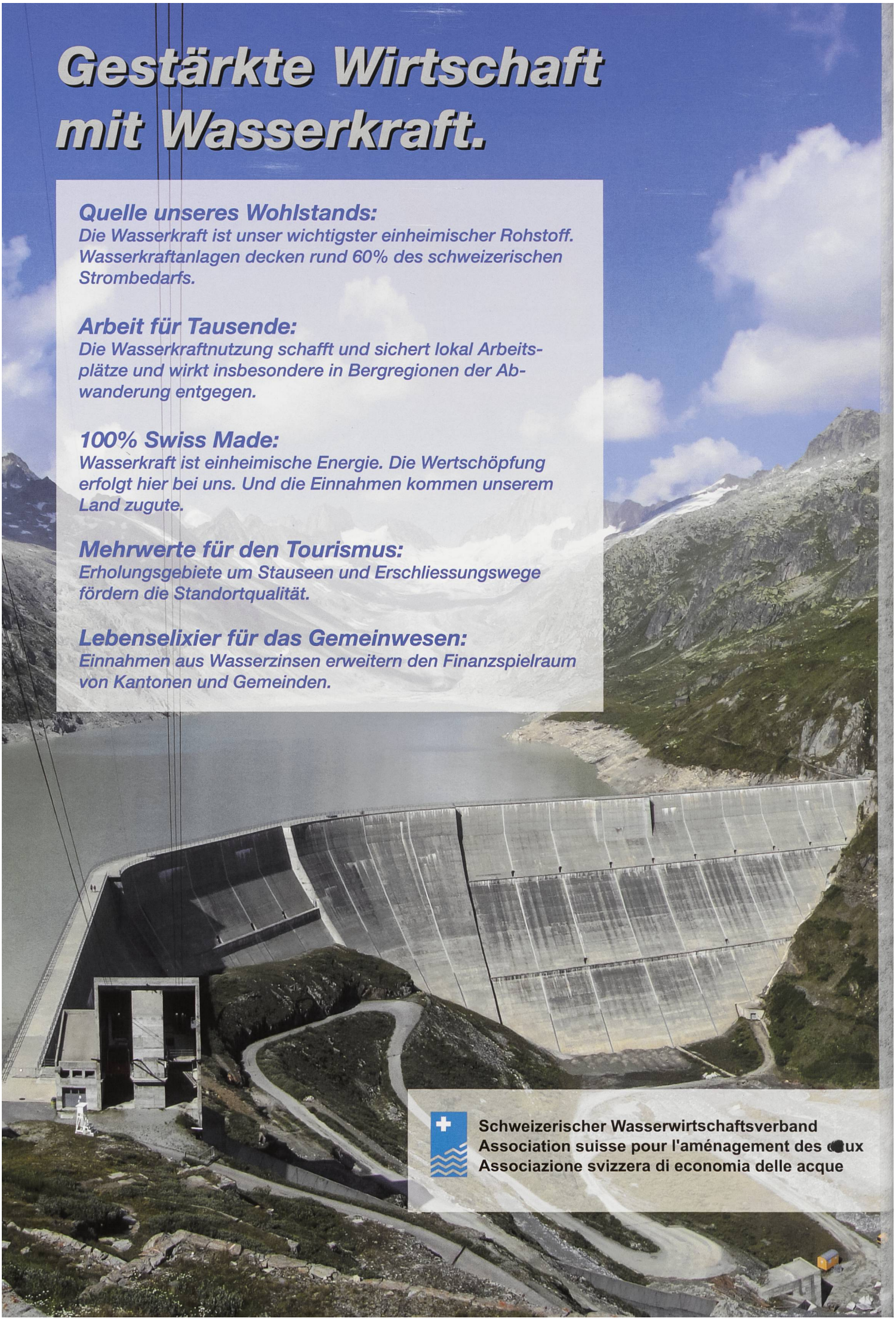
Quelle unseres Wohlstands:
Die Wasserkraft ist unser wichtigster einheimischer Rohstoff. Wasserkraftanlagen decken rund 60% des schweizerischen Strombedarfs.

Arbeit für Tausende:
Die Wasserkraftnutzung schafft und sichert lokal Arbeitsplätze und wirkt insbesondere in Bergregionen der Abwanderung entgegen.

100% Swiss Made:
Wasserkraft ist einheimische Energie. Die Wertschöpfung erfolgt hier bei uns. Und die Einnahmen kommen unserem Land zugute.

Mehrwerte für den Tourismus:
Erholungsgebiete um Stauseen und Erschliessungswege fördern die Standortqualität.

Lebenselixier für das Gemeinwesen:
Einnahmen aus Wasserzinsen erweitern den Finanzspielraum von Kantonen und Gemeinden.



Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Association suisse pour l'aménagement des eaux
Associazione svizzera di economia delle acque